



5. Соревнование на командное первенство «Кто самый находчивый?».

Задание: 1) Ответьте на вопросы-загадки и подберите омонимы; 2) Покажите на сочетаниях с другими словами особенности значения найденных омонимов. За ответы на первое задание – 4 очка. За каждое словосочетание – 1 очко. Команда победитель получает звание «Самые находчивые».

Вопросы-загадки: 1) Какие лисички можно жарить? 2) Какую ручку нельзя прибить? 3) Какая кукла не превращается в бабочку? 4) Какая собачка не лает?

Существует ещё очень много видов игровых заданий по теме «Русские омонимы», используемые нами как на аспектных занятиях по лексике и стилистике русского языка, так и на занятиях по развитию речи, а также во внеучебное время – на заседаниях клуба русского языка. Их использование положительно влияет на формирование у студентов речевых умений и на овладение языковым материалом, что является одной из задач обучения иностранных студентов-филологов.

Литература:

1. Арутюнов, А. Р. Игровые задания на уроках русского языка : кн. для преподавателя / А. Р. Арутюнов, П. Г. Чеботарев, Н. Б. Музруков. – М. : Рус. яз., 1984. – 216 с.

2. Однозвучные слова в русском языке (Методические материалы и учебные задания для курсов повышения квалификации зарубежных преподавателей русского языка). – Ленинград, 1986. – 56 с.

Крюкова В.Ф.

НАУЧНО-ПОПУЛЯРНЫЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ТЕКСТ: АРХИТЕКТОНИКА КАК ВЫРАЗИТЕЛЬ СЕМАНТИКИ

Белгородский государственный университет

Статья посвящена структурно-композиционной организации научно-популярного текста по лингвистике. В ней рассматриваются информативная, номинативная, осведомительная, поисковая, экспрессивная функции метатекстов, составляющих архитектуру данного вида текстов.

Ключевые слова: предтекст-аннотация, предтекст-предисловие, заглавие, внутреннее заглавие, подзаголовок, диалог между автором и адресатом, ориентации реципиента в тексте, понимание и усвоение языковых понятий

Article is devoted the structurally-composite organisation of the popular scientific text on linguistics. In it informative, nominative, informative, search, expressional functions of the metatexts making structure given kind of texts are considered.

Keywords: the pretext-summary, the pretext-foreword, the title, the internal title, a subtitle, dialogue between the author and the addressee, orientations of the recipient in the text, understanding and mastering of language concepts.

Структурно-композиционная организация любого произведения, направленная на решение коммуникативной задачи, играет особую роль в управлении читательским восприятием текста. В большей мере это касается



научно-популярных текстов, в том числе по лингвистике, которые в большинстве своём адресуются школьникам и авторы которых заинтересованы в том, чтобы их произведения были прочитаны адресатом. Одним из элементов архитектоники научно-популярного текста являются предтексты, которые предваряет вводимую информацию или вводят ее и, хотя они не являются обязательными для научно-популярных произведений, но достаточно типичны для них.

Предтексты выполняют осведомительную функцию, облегчают читателю поиск нужной информации, помогают в восприятии основного содержания. Располагаясь в препозиции к основному тексту, они “намечают для читателя определенную позицию, с которой последний должен воспринимать сообщаемую информацию, имеет откровенно воздействующее влияние на читателя” (Кириченко 1988:63). Научно-популярные произведения по лингвистике в своем подавляющем большинстве имеют предтексты двух видов: предтексты-аннотации и предтексты-предисловия. Предтексты-аннотации, располагаются на обороте титульного листа книги и обычно содержат информацию о теме, целях и задачах произведения, краткие сведения об авторе, важные замечания о простоте, доступности, выразительности излагаемого материала. Именно к такого рода предтекстам обращается читатель в первую очередь, взяв в руки книгу, и если информация в таком метатексте облечена в яркую форму, экспрессивно окрашена, то можно с уверенностью говорить, что такая книга будет прочитана, например:

Автор в занимательной форме рассказывает об особенностях текста, его построении, раскрывает стилистическое своеобразие текстов различных писателей. Познакомившись с книгой, ученики убедятся в том, как важно свободно владеть речью, осознанно строить текст. Автор не преподносит окончательные выводы, а ищет истину вместе с читателем, вовлекает его в творческий процесс. (Солганик. От слова к тексту).

Представляется важным, что кроме лаконичности, характерной особенностью предтекстов должна быть, как в выше приведенных примерах, еще и оценочное комментирование содержания: благодаря эмоционально-экспрессивной окраске препозитивного метатекста читатель уже на предтекстовом уровне получает определенное психологическое воздействие со стороны языковой личности автора текста.

Предтексты-предисловия, объемом до четырех страниц, написанные, как правило, самими авторами, имеют близкие к аннотациям цели, задачи и функции. Важнейшую помощь оказывают данные предтексты в ориентации адресата в излагаемом материале, так как авторы объясняют в них особенности структуры произведения и ее влияние на понимание и запоминание научного материала; советуют, на что обратить внимание; ставят перед адресатом интересные, часто неожиданные вопросы, ответы на которые содержатся в книге; подчеркивают практическую пользу, которую может извлечь для себя каждый читатель; подсказывают, где и как можно применить полученные из книги знания.

Чаще всего предтексты-предисловия носят названия “Предисловие”,



"Вступление", "Введение", "Вместо вступления", "Вместо предисловия", много названий "К читателю", "О чем эта книга". Некоторые метатексты имеют собственные заглавия: "Чем занимается грамматика" (Милославский), "Почему, почему и еще раз почему" (Максимов), "За вопросами вопрос..." (Львова), "Чудо на Остоженке" (Солганик) и т.д. Явная экспрессия заглавий второго типа продуцирует эмоциональное восприятие адресатом текста, облегчает поиск материала и способствует адекватному его пониманию и усвоению.

Элементом структурно-композиционной организации научно-популярного произведения является также заглавие и его разновидности, способные совмещать в себе несколько функций. Как и предтексты, заглавие воздействует на читателя, способствует его ориентации в излагаемом материале. Для научно-популярных произведений важно, чтобы заглавие обладало эмоционально-экспрессивным характером, поскольку его «рекламная» функция по сравнению с информативной и номинативной выходит на первый план, чему способствуют и синтаксический строй заглавий, и специфика употребления лексико-фразеологических единиц в их составе, и возможности выразить главный смысл называемого отрезка текста.

В научно-популярной лингвистической литературе на смену подчеркнuto деловым, прямым, лишенным экспрессии заглавиям, в которых лидировала номинативно-информационная функция ("Рассказы о синонимах" (Кодухов), "Беседы о русском слове" (Люстрова и др.), "Сложные слова" (Букчина, Калакуцкая), "Люди и слова" (Лейчик)), приходят экспрессивные заглавия, часто в форме вопросительного предложения, выполняющие яркую рекламную функцию ("Как образуются слова" (Аверьянова), "Зачем нужна грамматика?" (Милославский), "А как у вас говорят?" (Барашков), "Как стать грамотным" (Русова)), хотя мы не вправе судить о языке книги только по степени экспрессивности ее заглавия. Бывает так, что выразительным заглавием начинается и заканчивается выразительность языка книги.

Сочетание информативной и рекламной функций можно наблюдать в названиях, обещающих адресату раскрыть тайны, помочь разгадать загадки тех или иных лингвистических явлений:

Шестая мировая загадка (Волков), *"К тайнам словообразования"* (Максимов), *"Там, где кончается слово"* (Львова), *"Загадки русской фразеологии"* (Мокиенко).

Некоторые заглавия НПЛЛ содержат средства художественной изобразительности, тропы, риторические фигуры:

"Живой как жизнь" (Чуковский), *"По закону буквы"* (Л. Успенский), *"Жизнь языка"* (Костомаров), *"Язык города"* (Колесов), *"Это непростое простое предложение"*, *"Слово о словах"* (Л. Успенский).

Еще более экспрессивный характер носит такая разновидность заглавий, как названия частей, разделов, глав внутри научно-популярных книг:

"Рассказ четвертый о братьях-месяцах в те годы, когда время еще не было часом, а лето - временем" (Колесов); *"Буква-пугало и ее соперники"*, *"Языки на шипах, языки рассыплю и языки на клею"*, *"Самая дорогая буква в*



мире" (Успенский); "Вязь предложений", "Строительный материал речи" (Солганик); "На всех фразеологических парусах" (Мокиенко); "Почему дом называют еще избой", "Смеется ли море", "Когда петуха можно назвать козлом" (Кодухов).

Во многих научно-популярных книгах по лингвистике заглавия сопровождаются подзаголовками, своеобразными синонимами заглавий, которые тоже формулируют тему, но более специфично, конкретно, прицельно. В отличие от метафорического характера заглавий, подзаголовки обычно прямо называют тему текста или его отрезка, дополняя совокупность содержания всего заглавия:

"Подпоручик Кижж и его сородичи" (Из истории слитных и отдельных написаний); "Об этой жерке и той хте" (Этимология о границе слов); "Живые ископаемые" (О правописании наречий); "Разбериха с доучками и дотепами" (О слитном и отдельном написании НЕ) (Львова).

В тех случаях, когда в заглавии доминируют номинативные смыслы, подзаголовок выступает иногда как игровой комментарий:

"Рассказ о подлежащем (короткий, но важный)"; "Рассказ о сказуемом (длинный и особенно важный)"; "Рассказ о второстепенных членах предложения (вовсе не второстепенных по своему значению)"; (Это непростое простое предложение).

Таким образом, можно сделать вывод о противопоставлении прямых и переносных смыслов в содержательной структуре заглавия и подзаголовка, что хорошо и множественно демонстрирует научно-популярная лингвистическая литература. Специфика таких текстов не позволяет их авторам оставлять сухой, бьющий в лоб заголовок без нижеследующего метафорического орнамента, или, наоборот, довольствоваться метафоризированными заглавиями, не поясняя, о чем пойдет речь в книге.

В некоторых научно-популярных книгах по лингвистике можно встретить деление содержания на небольшие, но тоже озаглавленные отрезки. Н.В.Кириченко называет все это внутренним заглавием. Дозируя информацию с учетом объема ее оптимального восприятия, внутреннее заглавие исполняет роль "текстового информатора и коммуникативного организатора" (Кириченко 1988:67).

Внутреннее заглавие развивает заданную заглавием тему, уточняет и конкретизирует ее, преодолевая недостаточную подчас информативность заглавия. Повторяемость ключевых слов в заглавии и внутреннем заглавии способствует лучшему запоминанию информации. Цели облегчить понимание текста служат употребляемые авторами во внутренних заглавиях тропы и фигуры речи:

"Род существительного и пол существа", "Что такое надеж", "Кукла и одушевленность", "О каком совершении говорит глагол совершенного вида", "Время глаголов и время действия", "О чем позволяет молчать страдательный залог глагола", "Зачем нужно деепричастие" и т.д. (Милославский) в главе "Грамматические характеристики слов и свойства предметов, признаков и действий".



Таким образом, предтексты, заглавия и подзаголовки, если они информативны и вместе с тем экспрессивно окрашены, способствуют успешному диалогу между автором и адресатом, правильной ориентации реципиента в излагаемом лингвистическом материале, оказывает влияние на понимание и усвоение языковых понятий и явлений. Истинная гармония заявленного заглавием и созданного текста наблюдается, когда эффектные заглавия, подзаголовки и внутренние заглавия соответствует столь же яркому языку, каким изложено содержание текста. Такими являются научно-популярные лингвистические тексты Л.В.Успенского, К.И.Чуковского, С.И.Львовой, В.В.Колесова, В.И.Максимова, И.Г.Милославского, В.М.Мокиенко, Э.А.Вартаньяна и некоторых других лингвистов – талантливых популяризаторов языковедческой науки.

Литература:

1. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. - М.: Наука, - 1986.- 138 с.
2. Кириченко Н.В. Специфика выражения коммуникативной задачи предтекстов в композиционно-смысловой структуре научно-популярной статьи //Функциональные разновидности речи в коммуникативном аспекте. Сборник статей. –Пермь, 1988.- С.- 61-68.

УДК 355.58:378.147

Гаврилов О. В., Гаврилова Л. О.

ДЕЯКІ АСПЕКТИ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ СТУДЕНТІВ ОНМУ З ДИСЦИПЛІНИ "ЦИВІЛЬНА ОБОРОНА"

*Одеський національний Морський університет
Інженерно-технологічний інститут "БІОТЕХНІКА"*

Анотація. Викладаються питання організації структури й оформлення розрахунково-графічних робіт студентів з дисципліни "Цивільна оборона".

Abstract. Questions of the organization of structure and registration of settlement-graphic works of students on discipline "Civil defense" are stated.

Ключові слова: цивільна оборона, студенти, Закони України.

Цивільна оборона (ЦО) України є державною системою органів керування, сил і засобів, які створені для організації і забезпечення захисту населення від наслідків надзвичайних ситуацій (НС) техногенного, екологічного, природного і військового характеру. Майже всі розвинені держави світу мають систему цивільного захисту населення та систему цивільної оборони.

Згідно із Конституцією України, забезпечення життя та здоров'я людини є обов'язком держави, адже людина та її здоров'я є найбільшою цінністю. З цією метою та на виконання вимог концепції ООН "Про сталий людський розвиток", а також відповідно до Законів України: "Про цивільну оборону України" від 3 лютого 1993 р. № 2974-ХІІ; "Про захист населення і територій в надзвичайних ситуаціях техногенного та природного характеру" від 8 червня 2000 р. № 1809-ІІІ; Положення про функціональну підсистему "Освіта і наука України" від 17